

SALUD Y VIDA

Organo oficial de la Alianza Cristiana y Misionera

Temuco,
(Chile)
10 de
Diciembre
de 1946.

«El pueblo que andaba en tinieblas ha visto gran luz, y sobre los habitantes de la tierra de sombra de muerte, luz ha resplandecido».

Isaías 9:2.

AÑO
XXXIV.
N.º 397.



Playa de Pucón, después de la lluvia.



EDITORIAL



PARA el hombre el hecho más importante, fuera de su propia creación, es el hecho de que el Omnipotente Dios se hizo hombre. Ninguna otra cosa en toda su historia es comparable en importancia con esto. Emmanuel, «Dios con nosotros», esto es sin duda el milagro de los milagros, y la maravilla de las maravillas. Ningún acto de fe que la Biblia nos pide puede compararse con esto. Si podemos creer que el Hacedor de todos los mundos se hizo hombre en el seno de la Virgen María, no hay razón de que titubemos frente a ningún otro prodigio narrado en las Sagradas Escrituras. Si el eterno Dios se haría hombre por nosotros, ya no es difícil creer que también moriría en la Cruz por nosotros. Después de su muerte, su resurrección viene como una necesidad ineludible. En las palabras de Pedro, *no era posible* que El fuese sujetado por la muerte. Dios no puede permanecer en la tumba. Hec. 2:24.

Si el hecho mismo de la encarnación es la cosa de magnitud suprema en toda la historia humana, próximo en importancia viene el caso en que este Dios-Hombre haya estado una vez en este mundo, y que vendrá la segunda vez a este mismo mundo. En una palabra, los focos de la historia están constituidos por el primer y el segundo advenimiento del Señor Jesucristo. Toda la historia gira en torno de estos dos grandes puntos céntricos. El Señor Jesucristo, el Dios-Hombre vino una vez; El mismo vendrá la segunda vez. Ahí está resumida la filosofía de la historia.

En su primera venida El llegó en el momento preciso. Pablo lo llama «la plenitud del tiempo». Galatas 4:4. En su segunda venida también El llegará en el momento preciso. Pablo usa aquí casi exactamente la misma frase, llamándolo «la plenitud de los tiempos». Efesios 1:10. Ha sido motivo de profundo estudio observar como en su primera venida, Cristo vino efectivamente «en la plenitud del tiempo». Los detalles que se han señalado han sido de gran interés. Se ha indicado una preparación maravillosa en múltiples maneras.

Se considera al idioma griego como el más bello y el más perfecto de los idiomas. No

La plenitud del tiempo

“Mas cuando vino la plenitud del tiempo, envió Dios a su Hijo, hecho bajo la ley”. Galatas 4:4.

hay otra lengua cuyos verbos expresan en un pensamiento con tanta precisión y exactitud. No hay otro idioma tan adecuado para la

traducción de un mensaje a todas las lenguas del orbe. Las conquistas de Alejandro el Grande habían llevado este vehículo maravilloso del pensamiento a todos los rincones del mundo civilizado. Cuando Cristo vino el medio estaba listo para llevar su Buena Nueva a todos los hombres.

Cuando Cristo vino el Imperio Romano estaba en todo su apogeo. En todas partes había «ley y orden». Por doquier había garantías, por lo menos, para el ciudadano romano. Excelentes caminos, la admiración de los siglos posteriores, atravesaban ríos y montañas, unían los grandes metrópolis, y aun penetraban hasta los remotos confines de los bárbaros. Sobre aquellos caminos los mensajeros de la Cruz transitaban con gran rapidez, llevando su mensaje de esperanza y de salvación hasta las regiones más lejanas.

Cuando Cristo vino, la humanidad pasaba por una época de profunda desilusión. Gracia había sucumbido y Roma ya empezaba a resbalar por la pendiente. Los adeptos de las religiones paganas habían perdido la fe en sus dioses. Los ritos religiosos se efectuaban, pero sin confianza en su eficacia. Se dice que dos sacerdotes apenas podrían encontrarse sin reírse, al recordar los engaños que sabían que practicaban mutuamente. las filosofías de los Epicúreos y de los Estoicos en realidad eran bien pobres, y no ofrecían nada que podría satisfacer. En verdad la humanidad se hundía en un mar de corrupción. Seguramente había llegado el momento preciso para la proclamación de la Buena Nueva que es el poder de Dios para salvación de todo aquel que cree.

¿Quién no ha observado en nuestro día la pleamar que indica que nuevamente estamos acercándonos a una «plenitud del tiempo» que advierte la proximidad del segundo gran eje de la historia, el regreso al mundo del Señor Jesucristo? Existe un paralelo admirable entre las condiciones de hoy y aquellas reinantes cuando Cristo vino la primera vez. ¿Quién negaría que no nos encontremos en una época de pesimismo, de amargo

descontento, y de profunda desilusión? El siglo veinte entró sobre una ola de gran optimismo. Todos los días el hombre estaba descubriendo nuevos secretos de la naturaleza y convirtiéndolos para su propio uso y comodidad. Parecía abrirse para la humanidad una nueva era de luz, bendición y prosperidad. Se gozaban de facilidades para el mayor disfrute de la vida de que ni soñaban nuestros antepasados. La humanidad se imaginaba estar en los mismos umbrales de la Edad de Oro.

Estamos acercándonos a la mitad del «Siglo Veinte De Las Luces» y el cuadro ha cambiado mercadamente. Las Guerras Mundiales de los años '14 y '39 y la Crisis Económica del año '29 tiñeron el lienzo de la historia con colores muy sombríos. El siglo del automóvil, el avión y la radio mas bien se ha convertido en la era de la T. N. T. y la Bomba Atómica. En vez de encontrar los medios para vivir cómodamente sobre la tierra, la humanidad ha encontrado la manera de destruirse por su propia mano. Los soñados éxitos de los hombres han resultado en trágicos fracasos. Lo peor es que no haya nada en el presente que haga creer a una humanidad decepcionada que el porvenir sea mejor que el pasado. Los tiempos de los gentiles se apresuran con paso agigantado hacia el derrumbe total profetizado en la Biblia. El mundo anhela un «Nuevo Orden». El cristiano sabe que ese «Nuevo Orden» será establecido desde arriba.

Tan llamativo como cualquier de las señales mencionadas es el tremendo resurgimiento de Israel. Desde los últimos cabos de la tierra a donde ha sido arrojado por el Señor, el pueblo vuelve resueltamente su rostro hacia la tierra que le fué prometida a sus padres. En un período de un poco más de veinticinco años la población judía de Palestina ha aumentado en más de quinientos por ciento. Un mundo que no quiere al juicio en ninguna parte tendrá que concederle el derecho de ocupar la Tierra que Dios mismo le ha dado con Escritura de la propia mano divina. Una de las grandes naciones aboga a favor de la admisión inmediata de cien mil judíos a la Tierra Santa. Este es un número bastante mayor de lo que volvió a Palestina después del cautiverio babilónico, bajo la dirección de Esdrás y Nehemías. Cristo mismo nos advirtió solemnemente: «De la Higuera aprended la

parábola: Cuando ya su rama se enternece, y las hojas brotan, sabéis que el verano está cerca». Mateo 24:32.

Si, Cristo vino en «la plenitud del tiempo» y El volverá «en la plenitud de los tiempos». En su primera venida el mundo estaba abierto como nunca antes para que corriera rápidamente el mensaje de salvación por todas partes. Observamos la misma condición en una manera mucho mas acentuada en la época que espera Su Segunda Venida. Si los apóstoles pudieron aprovecharse de un idioma prácticamente universal y de caminos que atravesaban la tierra de un lado al otro, ¿que diremos de los medios de que disponemos nosotros? Con la Biblia o porciones de ella traducidas a más de mil idiomas y dialectos, con el vapor transatlántico, el tren, el automóvil, y hasta el avión para transportarnos rápidamente de un punto a otro, con la honda de la radio que salta por océanos y continentes y penetra hasta el seno del hogar, ¡qué oportunidades son las nuestras para llevar a rápido término la tarea de evangelización mundial iniciada tantos siglos ha por el bando apostólico!

Seguramente el Señor Jesús volverá, tal como vino la primera vez «en la plenitud del tiempo». Para que esa «plenitud» se cumpliera, tiene que efectuarse otra «plenitud», la que Pablo llama «la plenitud de los gentiles». «Porque no quiero que seáis ignorantes hermanos, de este misterio, que endurecimiento parcial ha acontecido a Israel hasta tanto que la plenitud de los gentiles haya entrado». Romanos 11:25. Para esto el evangelio tiene que ser proclamado hasta los fines de la tierra, y ese es el trabajo nuestro. ¿Cómo lo estamos cumpliendo?

Hora Evangélica

- RADIO CD-121 -

Los Angeles

Escuche los programas de la «Radio Sociedad Nacional de Agricultura, CD-121, Los Angeles, - se difunde la

«HORA EVANGELICA»

los días DOMINGO a las 9 A. M. Escúchela y escriba al Administrador de esta Difusora, Casilla 327, Los Angeles, indicándole cómo ha escuchado esta transmisión.

El pecado mayor

CUANDO se sugiere que hubiera un pecado mayor que los otros, algunas personas piensan inmediatamente del homicidio, el acto de quitar deliberadamente la vida humana; otros piensan de aquel pecado terrible que arruina a los corozones y los hogares, que destruye a los cuerpos, y ha sido una de las causas principales del derrumbe de los pueblos, el adulterio. Hay muchos otros pecados de consecuencias trágicas, pero un pecado que Dios declara que es peor que todos los otros. El pecado mayor es el orgullo.

En Jeremías 13:15 leemos: «¡Oid y prestad atención! ¡No seáis altivos, porque Jehová ha hablado!». En Proverbios 8:13 dice: «El orgullo y la soberbia... yo aborrezco». En Proverbios 16:18 se subraya el mismo sentimiento: «La soberbia precede a la destrucción, y el espíritu altivo va delante de la caída».

Fué el orgullo en el corazón de Satanás que produjo su caída de su excelsa condición como un arcángel de Dios. Escuchad la descripción de aquella caída en Isaías 14:12-14: «¡Como caíste de los cielos, oh Lucero, hijo de la aurora! ¡has sido derribado por tierra, tu que abatiste las naciones! ¡Y tu eres aquel que dijiste en tu corazón: Al cielo subiré; sobre las estrellas de Dios ensalzará mi trono, y me sentaré en el Monte de Asamblea, en los lados del Norte: me remontaré sobre las alturas de las nubes; seré semejante al Altísimo».

Aquí tenemos una definición concisa del pecado mayor, la oposición de la voluntad de la criatura a la voluntad del Creador. Satanás no quiso someter su voluntad a la voluntad de Dios, sino que obstinó, impulsado por el orgullo, en substituir la voluntad propia por la voluntad divina. Este acto de insubordinación motivó su caída y su lanzamiento del cielo.

En 1 Juan 2:15,16, Dios dice: «No améis al mundo, ni las cosas que están en el mundo. Si alguno ama al mundo, el amor del Padre no está en él. Porque todo lo que hay en el mundo, la concupiscencia de la carne, y la concupiscencia de los ojos, y la so-

berbia de la vida, no es del Padre, mas es del mundo».

Todos nos damos cuenta de lo que es el orgullo. Lo sentimos en nosotros mismos. Con facilidad lo observamos en otros. Es la más venenosa de las culebras que salieron de la boca de la serpiente cuando dijo a Eva en el huerto de Eden: «Ven, come del árbol y serás como Dios». Desgraciadamente Eva permitió que la culebra se introdujera en su mismo corazón, y desde entonces ha renacido en toda su descendencia.

El orgullo es evasivo y engañoso, y a veces hace su presentación como algo virtuoso. Cambia de color según el ambiente — en el pasto se ve verde, en el sol toma el color de oro, entre las flores será rosado, rojo o azul—, pero su color verdadero es siempre negro, pues siempre representa el pecado del peor tipo.

La peor acusación que se puede hacer en contra de este pecado es, que constituye una enemistad contra Dios, y coloca ídolos a donde El debiera reinar solo, y así propaga en nosotros la envidia, la disensión, y la malicia, cosas dignas de muerte.

Las variedades del orgullo son sinnúmero. Quiero mencionar cuatro: El orgullo de la raza; el orgullo del rostro, el orgullo del rango y el orgullo de la gracia.

EL ORGULLO DE LA RAZA

EL orgullo de la raza es el orgullo por los antepasados. Es una cosa preciosa tener padres temerosos de Dios, y ciertamente un honor tener progenitores que se han distinguido en el servicio de Dios. Pero, ¿por qué nos jactamos nosotros? ¿Qué hicimos nosotros para que ellos ganaran sus laureles? ¿No basta el recuerdo de lo que eran ellos, para avergonzarnos, en vista de nuestras propias deficiencias?

En cuanto al orgullo por nuestra descendencia de aquellos que eran ricos en bienes, o que habían alcanzado una posición encumbrada en los ojos del mundo, y sin embargo, no servían a Dios, si tuviésemos de ellos un solo vistazo en su condición después de la muerte, perderíamos para siempre las ganas de referirnos a ellos.

Los judíos en el tiempo de Cristo demostraron este orgullo de raza. Ellas dijeron: «Abraham es nuestro padre». Jesús les dijo: «Si fueráis hijos de Abraham, las obras de él haríais. Empero ahora procuráis matarme, hombre que os ha hablado la verdad, la cual he oído de Dios, no hizo esto Abraham». Juan 8:39,40.

Este orgullo de raza es una cosa corriente en todos los continentes y en todos los pueblos. Lo vemos en Asia, en Europa, y en las Américas. En todas partes sólo conduce a actividades absurdas.

EL ORGULLO DEL ROSTRO

ENTONCES, tenemos el orgullo del rostro, el orgullo que se funda en la apariencia exterior de uno mismo. Bellas facciones femeninas y un noble rostro masculino son cosas que no han de despreciarse. Se dice que valen una fortuna en sí mismas. Pero un niño hermoso pronto se dará cuenta de su hermosura. Entonces a menudo ahí se presenta la oportunidad para el orgullo. Se enciende una chispa que se convierte en una llama, y la llama se convierte en un fuego consumidor. Entonces la hermosura deja de ser hermosura, y no es más que vanidad y adoración de sí mismo, y es preferible la cara menos atractiva que tenga el adorno interior de un espíritu apacible y piadoso.

David era «rubio y de hermoso parecer», pero esto no le parecía de importancia alguna en comparación con la rectitud de conducta. Su hijo Absalom, por el otro lado, no estimaba en nada la conducta recta, pero le parecía de gran valor su hermoso cabello, que resultó ser un cabestro para ahorcarle. Todo orgullo que coloca cosa alguna en lugar de Dios es una abominación, y es el objeto del odio de Dios.

Una burbuja es mayor en tamaño que una gota de agua, pero no hace más en llenar el vaso, puesto que las burbujas son gotas de agua dilatada. Muchas personas son burbujas — burbujas de orgullo, burbujas de hipocresía y altanería. Un alfilerazo les desinfla y les hace volver a su verdadero valor.

EL ORGULLO DEL RANGO

TAMBIEN hay orgullo del rango, la posición que uno sostiene en relación con otros. Puede ser que Ud. viva en una hermosa casa, y se lisonjea con la idea de que Ud. es mejor que aquellos que viven en habitaciones humildes. Quizás Ud. viva en la ciudad, y se halaga con el pensamiento de que Ud. es mejor que aquellos que viven en

el campo. Pueda ser que sus talentos le lleven a la popularidad, pero ¿con que derecho se considera Ud. de más valor que los demás por ese motivo? ¿De quién recibió Ud. todo lo que posee? ¿No es verdad que todos sus dones han venido de Dios, y Ud. los posee sólo por un tiempo limitado? Si es así, ¿por qué permitimos el orgullo y la jactancia?

Aun así, el orgullo no está siempre con aquellos que tienen mucho talento y posesiones. Muchas personas agraciadas en diferentes maneras son muy humildes, y se muestran agradecidos y dan toda la gloria a Dios. Algunas veces he observado tanto orgullo en una choza como en un palacio, en la pobreza tanto como en las riquezas, y en la ignorancia tanto como en la capacidad intelectual. Recordad, amigos, que Dios resiste al orgullo dondequiera que lo encuentre, pero siempre da gracia a los humildes.

EL ORGULLO DE LA GRACIA

FINALMENTE, por contradictorio que parezca, hay un orgullo de la gracia, un orgullo de la piedad. Este orgullo es de la peor clase, el más sutil, y el más difícil de desarraigar. Es increíble pero cierto, que el orgullo se encuentre aun en la oración y la alabanza; en las obras de caridad, los diezmos y las ofrendas. Los hombres se inflan con el pensamiento de su propia piedad; se felicitan por sus devociones, sus emociones, y su servicio, y ofrecen el incienso a sí mismos en vez de Dios.

El fariseo subió al templo a orar, y se paró y oró consigo mismo: «Dios, te doy gracia que no soy como los demás hombres... ayuno dos veces en la semana, doy diezmo de todo lo que poseo». Jesús dijo que su oración fué completamente nula.

Aun los cristianos tienen que mantenerse en guardia a no ser que el orgullo arruine la eficacia de su testimonio, lo mismo como una cucharadita de vinagre puede cortar todo un balde de leche, o un poco de levadura leudar una gran cantidad de masa.

Dios dice: «Aborrezco la soberbia y la arrogancia». «No seáis orgullosos», puesto que Cristo encarnó la mansedumbre. El escogió a pescadores por sus compañeros, recibió a las criaturas en sus brazos, y se acomodó a los humildes.

El orgullo precede a la destrucción. El orgullo es un crimen. «Bienaventurados los mansos; porque ellos recibirán la tierra por heredad».

Rev. GUILLERMO E. TROUP,
en «El Mensajero Evangélico»

NOS BASTA Y NOS SOBRA

ALGUIEN ha dicho con verdad: «Un dólar gastado en un almuerzo dura cinco horas; un dólar gastado en una corbata dura cinco semanas; un dólar gastado en un sombrero dura cinco meses; un dólar gastado en la instalación de una fuerza hidráulica dura cinco generaciones; pero un dólar gastado en el servicio de Cristo dura por la eternidad».

Recordando esto, consideremos la mayoría cristiana. En Lucas 12 Jesús nos da la parábola del agricultor rico. Sus campos habían producido en abundancia. Sus graneros rebosaron. Los derribó a fin de hacer otros mejores y más grandes sin reconocer su deber de honrar a Dios con su sustancia y con las primicias de todos sus frutos. Tenía abundancia de cereales, bastante dinero, pero no tuvo ningún tiempo para pensar en Dios.

Entonces Dios habló, y esto es lo que dijo: «Insensato: esta noche tu alma te será demandada; y lo que has prevenido ¿de quién será?». Lucas 12:20. Este hombre era necio, no porque era rico, sino porque guardó todas sus riquezas para sí mismo. No hacía caso de las reglas divinas para la prosperidad, y además, robaba a Dios.

Pero alguien pregunta: «¿Hay alguna regla practicable para la prosperidad? ¿Hay alguna regla de acuerdo con la cual el cristiano puede alcanzar el éxito y retenerlo?». Sí. Observe a Malaquías 3:10: «Traed todos los diezmos al alfolí, y haya alimento en mi casa, y probadme ahora en esto, dice Jehová de los ejércitos, si no os abriré las ventanas de los cielos, y vaciaré sobre vosotros bendición hasta que sobreabunde».

Observe que Dios introduce este asunto con las palabras del versículo 6 del mismo capítulo: «Porque yo, Jehová, no cambio». Es inútil, entonces alegar la excusa gastada de que el diezmo pertenecía sólo a la ley. El principio de Dios al respecto no se ha inmutado, y todavía permanece en vigencia. Abraham y Jacob practicaron el diezmo antes de la ley, y Cristo recomendó a sus discípulos que hicieran lo mismo.

Diga lo que se quiere, vemos claramente que las bendiciones terrenales en los tiempos del Antiguo Testamento guardaban una

estrecha relación con la manera en que daban los diezmos a la obra del Señor. Cuando el pueblo trajo los diezmos, recibió la bendición de Dios. Cuando descuidó en hacerlo, Dios retuvo su bendición.

Ahora, al volvernos al Nuevo Testamento, leemos en 1 Corintios 16:1 y 2: «En cuanto a la colecta... el primer día de la semana, cada uno de vosotros ponga aparte algo, para guardarlo; según haya prosperado». De esto desprendemos que debían traerse las ofrendas a la casa del Señor sistemáticamente. Por este motivo muchas iglesias emplean el sistema de sobres. Nos ayuda a dar regularmente. Este versículo también nos enseña que debemos de dar individualmente. La Biblia dice: «Cada uno de vosotros». Cada ganador de sueldo en la familia debía traer su ofrenda a la casa de Dios, sea grande o chica.

Cada una de nuestras hijas recibe sus sueldecitos de tres pesos semanales, y las dos tienen sus propios sobres y dan fielmente su ofrenda, además del diezmo de sus regalos de cumpleaños; la Navidad, etc. Sí, cada cual debería dar individualmente.

Entonces, también, la Palabra de Dios enseña que deberíamos dar proporcionadamente. «Conforme a lo que Dios nos ha prosperado». En Deuteronomio 16:16,17 leemos: «No se presentarán delante de Jehová con las manos vacías; cada uno traerá según su mano pudiera dar, conforme a la bendición que Jehová tu Dios te haya dado». Si Ud. ha sufrido una reducción de sueldo, entonces dé proporcionalmente a lo que le queda. Si Ud. ha recibido un aumento de sueldo, siga dando «conforme a lo que Dios le ha prosperado».

Finalmente, aprendemos en 2 Corintios 9:7 que deberíamos dar alegremente. «Haga cada cual según tiene propuesto en su corazón; no de mala gana, o por necesidad; porque Dios ama al dador alegre». Después de presentar el asunto al Señor en oración; entonces resuelve sobre el porcentaje que quiere dar sea el 10%, o el 15%, o más. Siguiendo fielmente la pauta propuesta, dando con regularidad y alegría, Ud. será el objeto del amor y de la bendición de Dios.

El pastor José Hakes me contaba del caso de una señorita, miembro de su congrega-

ción. Al termino del servicio, ella se acercó y le dijo: «Pastor, ¿cómo puedo yo dar el diezmo? Gasto tres dólares veinte centavos semanales en movilización. Doy a mi madre catorce dólares para los gastos de casa. Quedo con un saldo de dos dólares ochenta centavos. ¿Debo dar el diezmo bajo tales circunstancias?». El Sr. Hakes respondió: «¿Qué opina Ud. misma?».

Ella decidió que debía dar el diezmo, y empezó inmediatamente. La próxima semana su patron le dijo: «María, he estado examinando su hoja de servicio y he llegado a la conclusión de que Ud. merece un aumento de sueldo». El aumento entró en efecto esa misma semana, a pesar de que fué allí en los tiempos de la crisis. Algunos pueden decir que esto no fué más que una coincidencia, pero yo creo que fué la bendición de Dios derramada sobre una niña que se atrevió a arriesgar algo para el Señor.

En vías de testimonio personal, diré que empezamos a dar el diezmo en nuestro primer pastorado cuando recibimos solamente diez dólares semanales y pagamos el arriendo de la habitación. Nunca hemos abandonado la práctica del diezmo. Este año pudimos dar el 25 por ciento de nuestras entradas a El a quien nos gozamos en honrar, y nos ha bastado y nos ha sobrado.

Hermano cristiano, yo le invito a dar regular, individual, proporcionada, alegremente, para que la causa de Dios avance en su propia iglesia y en las «regiones lejanas», y estoy seguro que Ud. conocerá la bendición del Señor sobre su vida y su hogar.

RAFAEL W. WILLIAMS en «La Vida Cristiana y Los Tiempos».

¿Qué tráes en tu mano?

HAY solamente DOS religiones en el mundo! Esto, por supuesto suena como algo extraño cuando pensemos de las multitudes cultos menores, siu mencionar los grupos grandes, tales como los mahometanos, los judíos, los budistas, los shintoístas y los discípulos de confucio. A pesar de todo eso insistimos que hay solamente dos religiones en el mundo. ¿En que base Ud. una afirmación tal radical? bien podría preguntarse. Sencillamente en esto, que todas las demás religiones están de acuerdo en decir, «Algo traigo en mi mano para merecer mi aceptación delante de Dios», y solo el cristianismo dice: «Nada traigo en mi mano, solamente me tomo de Tu Cruz».

Creer significa reposar en la fidelidad de Dios

EXACTAMENTE en la proporción en que creemos que Dios hará justamente lo que El ha dicho, es nuestra fe débil o fuerte. La fe no tiene nada que ver con los sentimientos, ni con las impresiones, ni con las probabilidades, ni con las apariencias exteriores. Si tratemos de acoplar aquellas cosas con la fe, entonces quiere decir que ya no descansamos sobre la Palabra de Dios, pues la fe no precisa cosa alguna en que apoyarse, fuera de la Palabra de Dios. La fe descansa en la Palabra desnuda de Dios. Cuando acordemos a la Palabra de Dios su valor total, entonces el corazón llega a gozar de completa paz.

Dios se goza en obligarnos a ejercitar nuestra fe, primero, por la bendición que trae a nuestras propias almas, segundo, por la bendición que fluye a la iglesia en general, y aún, al mundo mismo. Pero en vez de dar la bienvenida a este ejercicio de la fe, rehuimos de él.

Quando vengan las pruebas debiéramos decir: «Mi padre Celestial ha puesto este vaso de prueba en mis manos, para que yo pueda gustar algo dulce y agradable después». La prueba es el alimento por el cual crece la fe. Dejémonos, por lo tanto, en las manos de nuestro Padre Celestial. Es el gozo de su corazón de hacer el bien a sus hijos. Pero las pruebas y las dificultades no son los únicos medios por los cuales la fe se ejercita y se aumenta. Tenemos también la lectura de las Escrituras para que mediante ellas lleguemos a conocer a Dios, tal como El se ha revelado en su Palabra. ¿Y que es lo que hallamos? Que Dios no es solamente el Todopoderoso, el Justo, sino también el Misericordioso, el Bondadoso, el paciente, y el Compasivo. Veremos que Dios es un ser del todo hermoso y amable.

¿Puede Ud. decir, como el fruto de su propio conocimiento de Dios, que El es un Ser amable y hermoso? Si no es así, busque de todo corazón de conocerle, a fin de poder admirar su ternura y su amabilidad, para que Ud. mismo comprenda como el corazón de Dios se deleita en hacer el bien a sus hijos.

JORGE MÜLLER.

«LÁGRIMAS EN EL DESIERTO»

Génesis Cap. 21.

PAMINANDO lentamente sobre las candentes arenas del desierto de Beer-Seba, la pobre Agar se siente desfallecer bajo los inclementes rayos de aquel sol tropical. El amor materno de profundidades inexploradas la reanima para sobreponerse a las terribles circunstancias, pero al fin, el cansancio la vence; la sed la fustiga y devora sus entrañas y las de su pobre hijito haciéndola desistir de todo empeño de seguir adelante. Ismael llora y su llanto más bien parece una queja o gemido imperceptible a causa de la sequedad de su glándulas, y ante la tremenda perspectiva de verlo sucumbir abrazado por la sed determina colocarlo en el suelo, se aleja de él como un tiro de arco y llora amargamente.

¿Quién en aquel desierto puede ser capaz de darse cuenta de su difícil situación; de escuchar y enjugar su llanto ante la espantosa prueba que experimenta su noble corazón de madre?... pero... el nombre de su hijo, Ismael, ¿no significa: «DIOS OYE»... Si, el Dios omnipotente, omnisciente, omnipresente y eterno que vela constantemente por el porvenir y bienestar de sus hijos, ante la depresión y el dolor, aun cuando las circunstancias parezcan tan difíciles; en medio de la soledad, del abandono y de la lucha abierta y titánica con las necesidades corpóreas o físicas, morales y espirituales; ese Dios único y verdadero, piadoso y en extremo paciente y misericordioso se dirigió a ella solícitamente preguntándole: «¿Qué tienes, Agar? No temas... levántate, alza el muchacho, y ásele de tu mano, porque en grande gente lo tengo de poner. Entonces le abrió Dios los ojos, y vió una fuente de agua, y llenó su odre, y dió de beber al muchacho.»

¡Cuántas veces, amado lector, nos encontramos en medio de circunstancias similares! Si, este mundo semeja un árido desierto en donde con frecuencia, no obstante estar rodeados de multitud de personas, llegamos a sentir el triste efecto de la soledad, del cansancio y el desmayo que ocasionan los ardientes rayos del pecado que nos hieren sin piedad. Que entonces recordemos al Dios de Moisés, de Abraham y de Isaac; al Dios Todopoderoso que hace brotar manantiales de aguas en el desierto y en la soledad, y que así exclamemos como el Salmista David:

«Como el ciervo brama por las corrientes de las aguas; así clama por tí, oh Dios, el alma mía. Mi alma tiene sed de Dios, del Dios vivo» (Salmo 42:1-2.)

Y El escuchará nuestro humilde clamor y vendrá a nuestro socorro, pues además está escrito: «DIOS es nuestro amparo y fortaleza, nuestro pronto auxilio en las tribulaciones. Por tanto no temeremos aunque la tierra sea removida; aunque se traspasen los montes al corazón de la mar». (Salmo 46:1-2). Y con el apóstol San Pablo podremos decir confiadamente: «El que aun a su propio Hijo no perdonó, antes le entregó por todos nosotros, ¿cómo no nos dará también con El todas las cosas?» (Romanos 8:32). Es mas, el mismo Jesús vendrá a nosotros, como fué a sus amedrentados discípulos cuando bogaban en alta mar con viento contrario a la cuarta vela de la noche. El se está dando perfecta cuenta de nuestra situación y de nuestras más apremiantes necesidades y nos dice dulcemente: «Venid a mi y yo os haré descansar. Si alguno tiene sed, venga a mi y beba. El que cree en mí, como dice la Escritura, ríos de agua viva correrán de su vientre». El abrirá sus amantes brazos para recibirnos, para aliviar nuestras cargas, hacer cesar nuestras luchas, resolver nuestros problemas, borrar nuestras culpas y enjugar nuestro llanto, constituyéndose para nosotros el refrigerante y celestial oasis que mitigará nuestra ardorosa sed al cruzar, como Agar, el gran desierto de la vida. No solamente podremos saciar nuestra sed sino que nos sentiremos impulsados y animados para guiar a otros a esta fuente bendita y perennal.

Ante la omnipotencia de nuestro adorado Salvador se eclipsarán los inclementes rayos del pecado, y como en el caso de Ismael, seremos puestos en grande gente, en lugar preferente y especial. (1 Pedro 2:9).

Al dar este importante paso poniendo toda nuestra confianza en el Señor dispuestos a depender de El en todo, el gozo y la paz inundarán nuestro ser y se desbordarán de nuestros corazones cual impetuoso río y así podremos continuar nuestro camino alabando al Señor y diciendo: «Al que nos amó y nos ha lavado de nuestros pecados con su sangre: a El sea gloria e imperio para siempre jamás, Amén».

Teodoro E. Quiróz V.—San Ramón, Costa Rica. C.A.

Dios nos ve

SI NOSOTROS pudiéramos comprender, que Dios nos ve siempre y en todas las circunstancias de la vida, tendríamos un precioso aliado para vivir una vida mejor, más digna, más noble, más cristiana.

Al sentir y experimentar la presencia de Dios, los pueblos de la tierra se comprenderían mejor, se amarían más, se ayudarían más y resolverían los conflictos internacionales por medios pacíficos. La presencia de Dios ejercería un efecto poderoso sobre nuestras conversaciones. Dejaríamos de hablar muchas cosas que decimos, y por el contrario, hablaríamos muchísimas cosas que callamos cobardemente. Nuestras conversaciones, bajo la influencia bienhechora de la presencia de nuestro buen Dios, estarían llenas de alegría y esperanza. No dejaríamos pasar ocasión alguna para acercarnos a un alma extraviada, para traerle la buena Nueva de Salvación y de Esperanza en Dios.

Hariamos muchas cosas que actualmente no hacemos, y omitiríamos aquellas que estamos haciendo. Nuestras oraciones cotidianas tomarían un cariz completamente distinto. En vez de informar al Dios Omniscente de nuestras necesidades, nuestras oraciones tomarían un carácter más bien de intercesión por el pecador alejado de Dios, para lograr su salvación. Confesaríamos nuestros pecados y alabaríamos a Dios por las

bendiciones recibidas. También nuestro dinero y nuestro tiempo los aprovecharíamos mejor al recordar la presencia de Dios. Pero, quieres o no quieres recordarlo, Dios siempre te ve. «No hay cosa criada que no sea manifiesta en su presencia; antes todas las cosas están desnudas y abiertas a los ojos de aquel a quien tenemos que dar cuenta». Heb. 4:13.

La razón del aumento continuo de la criminalidad y del pecado en el mundo, sin duda, es que el mundo no quiere reconocer el hecho de la omnipresencia de Dios. La gente privada del Espíritu Santo debido al endurecimiento de su corazón se ciega y no muestra interés alguno por su salvación.

Vivir en la presencia de Dios no significa una vida de restricciones. Tampoco significa que uno debe sentirse apenado y oprimido. No es una vida de negación. Al contrario, la vida adquiere un nuevo sentido. Se sienten nuevas esperanzas y nuevas aspiraciones. Alegría, amor y paz se anidan en el corazón humano. «Tú le guardarás en completa paz, cuyo pensamiento en tí persevera; porque en tí se ha confiado». Isa. 26:3

Estar en la presencia de Dios es algo que nos puede llenar de verdadero regocijo. Podemos excluir el mundo con sus placeres de nuestro corazón frente a la realidad del Dios presente. Repitamos las palabras de Agar: «Tu, oh Dios, me ves». J. BOEHM.

Campamento "VISTA AL VALLE", Freire

27 de Enero al 4 de Febrero, 1947

Señorita, joven, en este Campamento les esperan gratos días de recogimiento espiritual, saludables ejercicios físicos, y feliz compañerismo cristiano. Los Campamentos pasados llegaron a ser recuerdos imborrables para muchos jóvenes quienes salieron con las vidas transformadas por el poder de Dios. Oremos para que el año 1947 sea de gran éxito por la gracia divina.

Toda correspondencia a: «Campamento», Cas. 434, Temuco.

Vistazos de avivamiento de antaño

MARTIN Lutero desenterró de entre el polvo y los escombros de los siglos la gran doctrina de la justificación por la fe y la restauró a la iglesia. Seguramente la reforma del siglo dieciseis fué uno de los más grandes de los avivamientos, pues libertó a multitudes de la inútil tarea de ganar la salvación mediante las obras, e inundó sus corazones con la luz gloriosa del Evangelio de la gracia de Dios manifestada en Cristo. En su obra monumental, *La Historia de la Reforma*, J. M. Merle D'Aubigne relata una oración notable de Lutero, hecho en los momentos cuando esperaba su comparendo ante el Emperador Carlos V y los nobles del imperio en la Dieta de Worms.

«Esta oración», escribe D'Aubigne, «explica a Lutero y la Reforma. Aquí la historia alza el velo del santuario y descubre ante nuestra vista el lugar secreto a donde la fuerza y la valentía fueron comunicadas a este hombre humilde y despreciado, que fué el instrumento de Dios para emancipar las almas y los pensamientos de los hombres, y abrir una nueva era. Lutero y la Reforma aparecen aquí a la vista. Descubrimos sus manantiales secretos. Vemos de donde derivaron su poder». Aquí está la oración:

«Oh Dios eterno y todopoderoso! Cuan terrible es este mundo! He aquí, abre su boca para tragarme, y yo tengo tan poca confianza en Ti!... Cuan débil es la carne, y cuan poderoso es Satanás! Si es sólo en las fuerzas de este mundo que puedo confiar, todo ha terminado... Ha llegado mi última hora; la sentencia ha sido fallada en mi contra!... Oh Dios! Oh Dios! ayúdame Tu contra toda la sabiduría del mundo! Haz esto; Tu debieras hacerlo, Tu sólo... pues esta no es mi obra, sino la Tuya. No tengo nada que me interese aquí, ni razón personal alguna para contender con los grandes de este mundo! Quisiera que mis días fluyeran felices y pacíficamente. Pero la causa es Tuya... y es una causa justa y eterna. Oh Señor, ayúdame! Dios fiel e inmutable, en ningún hombre deposito mi confianza. Todo sería vano! Todo lo que es del hombre falla... Oh Dios, mi Dios, ¿no me escuchas?... Mi Dios, ¿Tu no

has muerto? No! Tu no puedes morir! Solamente Te escondes! Tu me has escogido para esta obra, lo sé bien!... Obra, entonces, oh Dios,... pónete a mi lado, por amor de Tu bien amado Jesucristo, quien es mi defensa, mi escudo y mi torre fuerte».

Después de un momento de lucha silenciosa, Lutero continúa su oración: «Oh Señor, ¿dónde te escondes?... Ven, ven, estoy listo!... Estoy listo para dar mi vida por tu verdad... paciente como un cordero. Pues es la causa de Tu justicia es Tuya!... Nunca me separaré de Ti, ni ahora ni en la eternidad! Y aunque este mundo fuese lleno de demonios, aunque mi cuerpo, que es la obra de Tus manos, fuere muerto, fuese tendido en el suelo, fuese cortado en pedazos... reducido a cenizas... mi alma es Tuya! Si, tengo las seguridades de Tu palabra. Mi alma pertenece a Ti! Permanecerá para siempre contigo... Amén! Oh, Dios! ayúdame... Amén.

Lluvias de bendición fueron derramadas sobre el estado de Pennsylvania de los Estados Unidos de N. A. cuando Jorge Whitefield visitó Filadelfia en el año 1739. «Uno de los resultados de sus visitas a Filadelfia fué la construcción del edificio y la formación del proyecto para la Escuela Libre, que en años posteriores llegó a ser la sede de la Universidad de Pennsylvania». Alberto D. Belden nos da la siguiente descripción vívida de la predicación de Whitefield:

«En Filadelfia el poderoso movimiento de avivamiento estalló nuevamente. El sábado 24 de Noviembre Whitefield predicó a un gran concurso de todas las denominaciones en la iglesia Anglicana — el día martes, en Germantown, predicó a seis mil personas desde el balcón de una casa. El día miércoles, estuvo nuevamente en Filadelfia pero ningún edificio pudo contener las multitudes ansiosas de escuchar a Whitefield, y él tuvo que volver a los campos abiertos. El día en que se retiró de la ciudad, el 29 de Noviembre, la gente se agolpó frente a su puerta desde las siete de la mañana, en lágrimas, buscando a Dios. Una compañía de más de doscientos ginetes a caballo le escoltaron en su salida, y a su llegada a Chester, fué encontrado por unas tres mil personas, muchas

Los hombres cumbres

EN todos los tiempos, en los diversos campos de la vida humana han habido esos personajes que se denominan *hombres cumbres*.

Las ciencias, las artes, la legislación y la política tienen a través de la historia un cartel nutrido de hombres que en cada época se han elevado por sobre sus contemporáneos. Seres dotados de facultades excepcionales que les han facilitado el camino del triunfo.

Traigamos esta cuestión al campo de la religión. También han existido hombres y mujeres que han alcanzado alguna distinción. Han sido mejores que otros en su actuación en la vida: han sido de utilidad en su medio social y han derramado con creces la semilla del bien.

Estas personas espirituales en vivir y sentir, se les ha llamado «santos». Tal concepto y tal apreciación de la nobleza de sentimientos, ha llevado a la Iglesia Romana a especular con esa *santidad*, en beneficio propio, traducido en intereses materiales, en dinero, etc. Se puede citar como ejemplo el santuario llamado Lourdes.

Allí está un Francisco de Asís, un Vicente de Paúl, un San Agustín, un San Pedro, un Juan, un Wesley o un Moody, etc. ¿Cómo esa pléyade de hombres religiosos, y mujeres de ejemplar piedad alcanzaron una altura en las virtudes cristianas, llegando a ocupar un señalado lugar en la historia cristiana en diferentes latitudes?

Ellos no trajeron consigo, al nacer, un genio como el músico, el matemático o el artista. Lo que les señaló un sitio entre los «buenos» no vino de parte suya. Lo alcanzaron en el campo de la fe, de la lucha consigo mismo, en el rechazo de las impulsivas tendencias de nuestra naturaleza imperfecta y pecaminosa.

de las cuales habían venido desde Filadelfia, rogándole que predicara. Los jueces de la corte estaban sesionando en esos momentos, pero ellos mandaron a avisar a Whitefield que suspenderían sus funciones hasta que él hubiera terminado sus reuniones!

SUNDAY SCHOOL TIMES.

Si mencionamos al Apóstol Pablo, prescindiendo de su cultura y dotes de pensador, escritor y orador de nota, hallamos en él un carácter duro, cruel, fanático, sectario, intransigente, enemigo número uno del cristianismo naciente.

Sin embargo ¡qué diferente le vemos después! Ese cambio de mente, de creencia, de carácter, de conducta y corazón no fué una consecuencia ciega, dependiente de él mismo. Fué el resultado de un agente extraño, cuyo secreto lo hallamos en el camino a Damasco; agente que se adueñó de su voluntad. «Por la gracia de Cristo soy lo que soy», dijo con acento de la más profunda verdad...

Terminaremos con el caso de Samuel, el gran profeta y juez hebreo. Puede que alguien piense al leer su historia, en un ser privilegiado; uno que no tuvo en su contra los arranques de una naturaleza voluntariosa, impulsiva hacia los desacatos morales y sociales; que su juventud fué quieta y transparente como la azul laguna.

Pero esta no sería la realidad.

Sin tener sino los breves rasgos de su vida de niño y de mozo, es fácil notar que en las manos de Samuel estuvo el escoger o ser como sus contemporáneos, incluso los sacerdotes, hijos de Elí, o seguir el camino que había tomado.

Si aceptó ser servidor de Dios fué por libre elección.

Es natural que para andar por el camino que anduvo, tuvo que luchar con su propia naturaleza, dominar sus malos impulsos y obedecer la voz del Espíritu de Dios!

Es conveniente fijar la atención en el Samuel viejo, en los tramos finales de la vida cercana al sepulcro. Esa edad es reveladora de toda la existencia; cuando la sufrimos y las miras personales mueren como las hojas del otoño.

En ese balance que él mismo hace de sí, en que invita al pueblo a revisarlo y notificarlo si lo halla en orden, encontramos notas emocionales, solemnes y dramáticas. si se quiere. Era como decirles: «aquí está mi vida centenaria como un libro abierto, Védla y decid lo malo que allí encontréis».

SECCION DE LA JUVENTUD

El progreso de las Misiones a través del mundo

EL PRINCIPIO Y DESARROLLO DEL MAHOMETISMO.

Mientras el evangelio fué llevado así a los países de Europa occidental, de repente en el oriente se levantó una nueva religión, destinada a ser uno de los más poderosos enemigos de la evangelización del mundo. Esto fué el Mahometismo. Su fundador, Mahoma nació en Mecca en el año 570 D. de C. Sus primeros años pasaron en la oscuridad, y su casamiento a los 28 años con la viuda Kadijah, le libró de los afanes y le dió tiempo para meditar. Observó no solamente el paganismo degenerado de los árabes, sino también el judaísmo y el cristianismo que habían entrado en Arabia y que ya estaban corrompidos en doctrinas y sin poder espiritual. Cuando tenía 40 años principió a tener visiones. Su propio temperamento y la persuasión de su esposa le hicieron interpretar estas visiones como revelaciones de Dios y como un

llamado a ser un reformador espiritual. Principió a predicar y su mensaje fué: «Hay un Dios y Mahoma es su profeta...» Llamó su doctrina ISLAM; que quiere decir: «Resignación a la voluntad divina».

Poco a poco se juntó gente, pero por causa de sus propias pretensiones y su oposición abierta a la idolatría tuvo que huir de Mecca a Medina en el año 622. De esta huida principia el calendario Mahometano. Cambió de un mero predicador a un guerrero y líder político. Al principio quería exterminar la idolatría de su propia tierra de Arabia, pero su éxito al frente de un pequeño grupo de seguidores abrió su apetito y aspiraba ser el líder de una feroz cruzada mundial contra la idolatría y a restaurar la religión pura que Dios había revelado a los profetas de quienes él pretendía ser el último y más grande. Al encontrar la oposición de los judíos con quienes pensaba que podría contar, se llenó con un odio amargo contra ellos.

Sus ejércitos árabes fueron poseídos del deseo de conquistar y saquear. La orden del profeta fué que debían exterminar todos los paganos y apóstatas, y ofrecer a los judíos y cristianos el Alcorán (su biblia) o la muerte. Las provincias orientales del imperio romano fácilmente cayeron ante su avance furioso. Siria, Mesopotamia, Persia, Asia Menor, Egipto y el norte de Africa con sus grandes ciudades todos cayeron en manos de los Mahometanos. Avanzaron hacia el oeste a través de Europa y en ocho años completaron la conquista de España. De allí cruzaron al sur de Galla y el poder de Mahoma amenazó con encerrar todo el cristianismo y terminar con la iglesia de Cristo. Tal calamidad fué impedida por Carlos Martel y sus soldados franceses que aplastaron el ejército de Mahoma, y Europa fué salvada de las huestes árabes. Sin embargo la influencia de Islam permaneció, y poco a poco se extendió sobre el oriente y el norte de Africa y el Asia occidental incluyendo la Persia.

Las doctrinas y los ritos del Mahometismo, se encuentran en el Alcorán que profesa ser una revelación divina dada al profeta y es aceptado por sus seguidores como la Palabra de Dios. Es un poco más chico en tamaño que el Nuevo Testamento y es una mezcla

No son muchos los hombres que se atreven a tanto.

El pueblo que es un juez inflexible en su juicio sólo puede decir: nada hay contra tí! (I Samuel 12 3-5).

Su posición y su prestigio moral y su autoridad individual descansaba en la limpieza de su vida noble. Dejaba un ejemplo de abnegación, de amor y sacrificio en favor de los demás.

En la lucha diaria con su «yo» buscó a Dios y Dios dió a su carácter un valor insuperable.

Muchos carecemos de los dotes naturales, y no seremos músicos, ni artistas, ni poetas: pero todos podemos ser cristianos, corazones transformados por la gracia de Jesucristo, y tomar la dirección de la vida eterna; y de victoria en victoria llegar a donde Cristo está. ¿Qué hay obstáculos y dificultades mil? Verdad, pero... «todo lo puedo en Cristo que me fortalece». Esa es la altura del hombre que cree, de la mujer de fe verdadera. Mientras más cerca de Jesús mayor será la influencia espiritual, más notable el servicio al Señor, y por él a los que nos rodean. «Para el que cree todo es posible».

E. BAEZ.

No está en venta

Govinda, un estudiante de medicina de la India, mientras estuvo en casa para pasar las vacaciones, aceptó la invitación del Doctor Sundaram para asistir a una clase de estudio Bíblico que se celebraba diariamente en el hogar de este último. En un principio Govinda escuchó las enseñanzas de la Escritura por mera curiosidad. Pero pronto empezó a escuchar con ira cuando oía que este Dios de los cristianos llamaba a las justicias de los hombres TRAPOS DE INMUNDICIA; y declaraba que la vida eterna era una DÁDIVA — la dádiva que recibían aquellos que aceptaron al Señor Jesucristo como su Salvador. «Entonces, ¿de qué valor son mis sacrificios, mis ofrendas y todas mis buenas obras?», preguntó. A pesar de sentirse herido en su amor propio, Govinda continuaba su asistencia a los estudios. Llegó a tener un profundo afecto por el doctor Sundaram, y el día antes de regresar a la universidad, le hizo una última visita, trayéndole una planta de valor excepcional, la cual pidió que aceptara como signo de aprecio. «Pero Govinda», exclamó el doctor, «no puedo aceptarla como obsequio; tengo que pagarle por ella». Govinda se sonrojó. «Doctor Sundaram», dijo con una voz que demostró que se sentía ofendido, «la planta es un regalo, no está en venta». Cariñosamente el doctor respondió: «Govinda, yo acepto la planta como una dádiva, y le doy las gracias por ella. Y ahora, mi amigo, le pido que acepte, en la misma forma, la oferta de Dios de la salvación, teniendo presente esto: la salvación también es una dádiva, no está en venta». Después de meses de lucha Govinda aceptó el don de Dios, y empezó a prepararse para contar a otros las Buenas Nuevas.

SUNDAY SCHOOL TIMES.

rara de hechos y fábulas, leyes y leyendas, llena de errores históricos y supersticiones y es ininteligible sin un comentario. Su doctrina de Dios es monoteísta sin embargo le miran como un déspota, infinitamente lejos de sus criaturas sin ningún mediador entre ellos. Creen en un infierno de terribles tormentos y un cielo de groseras orgías sensuales. Justifica la esclavitud, poligamia y la degradación de la mujer. Sus oraciones son las «repeticiones vanas» de una fórmula.

¡Hasta luego Juanita!

«Palabra fiel: Que si somos muertos con El también viviremos con El. Si sufrimos también reinaremos con El. 2.º TIMOTEO 2:11-12.

Decimos «hasta luego» porque en realidad nos encontraremos en unos momentos más, con la que fué nuestra querida e inolvidable hermana Juanita de Peña.

Para esta iglesia como para todas las personas que la conocieron ha dejado recuerdos imborrables, y muy especialmente para nuestra sociedad en la cual estaba trabajando fervorosamente desde el año 1942, primeramente como visitadora y desde el año 1943 hasta el presente año como tesorera de la Sociedad Femenina «Luz del Mundo». Durante estos 4 años que permaneció entre nosotros, pudimos ver sus buenos deseos de trabajar para el Señor.

Además pudimos compartir con ella los momentos de regocijo espiritual y fraternal. Pero a pesar de todo, en sus momentos difíciles y de duras pruebas ella solamente pedía la dirección de Dios.

Como hermana en la fe, supo siempre demostrar su amor y dar consejos en los momentos oportunos, dejándonos un vivo ejemplo de cristianismo y fidelidad al Señor.

A pesar del gran vacío que ha dejado en nosotras que solamente el Señor puede cubrirlo, estamos gozosas porque sabemos que nuestra hermana ha ido a vivir con el Señor y estamos seguras que dijo como el apóstol Pablo: «He peleado la buena batalla, he terminado la carrera, he guardado la fe». 2.º Timoteo 4:7.

Por la Sociedad Femenina «LUZ DEL MUNDO». — Puerto Montt.

Conferencia anual de Pastores

Se pone en conocimiento de los Pastores, Misioneros e iglesias de la Alianza Cristiana y Misionera que, Dios mediante, nuestra Conferencia Anual de Pastores se celebrará en

VILLARRICA

Los días 8-10 de Enero próximo

Las delegaciones deberán llegar a esa ciudad el martes 7. Ruego a los hermanos orar por esta jornada espiritual y administrativa a fin de que el Señor nos dirija en todo.

Asimismo me permito hacer presente a nuestras Iglesias que según acuerdo de la Conferencia Anual, celebrada en Osorno, todas las Iglesias deben hacer una ofrenda especial para ayudar a financiar los gastos de Conferencia en ayuda de la Iglesia que sirve de sede, en esta ocasión la Iglesia de Villarrica, la cual debe enviarse a nombre del señor Pedro Zúñiga. Casilla 34, Villarrica. Favor de enviarla en el curso del mes de Diciembre.

RODOLFO GATICA O., Secretario.

Bien acompañados

El 15 de Octubre marcó el fin de unos días de actividad espiritual en Ancud. Después de tres días de reuniones lindísimas en la iglesia, cinco hermanos sellaron su fe cristiana en el bautismo; a saber, Lidia González, Ida Luisa Yonsson, Ema Yonsson, Ramón Oyarzo y Osvaldo Vallejos. Como último acto estos hermanos fueron recibidos en la iglesia, y a continuación se celebró la Santa Cena con gran regocijo espiritual.

Seguimos viaje al sur con los hermanos misioneros Eck y Amstutz.

Llegando a Castro tuvimos un buen culto con los hermanos de este simpático pueblo. Al día siguiente nos embarcamos en el vapor Taito para Huidad y navegamos toda la noche. A las seis de la mañana desembarcamos y seguimos a pie, siendo nuestra excursión un tanto difícil y pesada. Como a las cuatro de la tarde llegamos a nuestro destino, punto donde tuvimos cuatro reuniones. El viernes a las dos se reunió la iglesia para examinar a los candidatos al bautismo, después de lo cual nos dirigimos al río y fueron sepultados en las aguas del bautismo los siguientes hermanos: Juan 2º Barria, Cándido Barria, Amelia Cárcamo, Daniel Cárdenas, Laudina Domínguez y Benselin Domínguez. Volvimos a la iglesia alabando y glorificando a Dios por estos triunfos del Evangelio. Celebramos la revista trimestral y recibimos a los nuevos hermanos con imposición de manos en la iglesia militante de Cristo. El Sábado a las diez nos dirigimos al puerto para esperar el vapor, el cual no pasó hasta las once de la noche. El señor Orellana, agente de la empresa nos invitó a su hogar donde fuimos muy bien atendidos, de lo que estamos muy agradecidos de Dios y del señor Orellana y que el Señor le bendiga por su bondad. A las once y media de la noche nos embarcamos con dirección al puerto de Mechuque, llegando el lunes a las cuatro de la mañana a dicho puerto. Salimos a tierra en compañía de los hermanos Varas que nos acompañaban desde Castro, siguiendo viaje directo los Misioneros a Puerto Montt.

Desde Mechuque nos dirigimos hasta un lugar denominado Voigue, donde nos esperaba un grupo de hermanos y vecinos de esa localidad, todos ansiosos de oír la palabra de Dios. Después de haber tenido una hermosa reunión donde el espíritu de Dios se podía sentir obrando entre los oyentes, se procedió a examinar nueve candidatos más al Santo Bautismo Cristiano. A la luz del sol de una hermosa tarde, estos nueve hermanos sellaron su fe en el Señor en las tranquilas aguas del mar. Los nombres de los bautizados son: Teresa Alvarado, Antonio Guaiquín, Sinforosa de Guaiquín, Purísima de Guaiquín, Deidamia Guaiquín, Cayetana Guaiquín de Ulloa, Ismael Guaiquín, Santiago Muñoz y Regina M. de Guaiquín. Quiera el Señor bendecir a todos estos nuevos hermanos.

El martes nos trasladamos a Mechuque para alcanzar el vapor el cual no pasó. Entonces tuvimos que arrendar un bote y nos trasladamos a Tenaum, donde tuvimos una preciosa reunión en casa de los hermanos Coñocar. El día jueves después de cinco horas de navegación en bote llegamos a Dalcabue, de donde seguimos a pie para Castro llegando a las diez de la noche. El viernes tuvimos un buen culto en Castro y el sábado regresé a An-

La memoria inolvidable de mi padre

Gaspar Hauser L.

Hoy hace poco más de un año que se fué, para estar con el Señor, mi amado padre.

Todavía tengo patente el dolor que me produjo la noticia de su muerte, aquella mañana dolorosa de mi vida, cuando se me anunció que había dejado este mundo.

El día anterior estuvimos juntos y yo me alegré de verlo sano y contento. Tuvimos unos momentos de expansión y cuando me despedí de él no imaginé que sería la despedida en su viaje hacia el más allá, donde he de encontrarlo un día a los pies de nuestro Señor.

Padre amante y bondadoso que sólo sabía amar y perdonar; cristiano fiel y verdadero que aceptó al Señor de toda alma, de todo su sentimiento y su corazón. Le sirvió durante 47 años, sin volver a mirar las cosas que pudieran haberlo apartado de los pasos de Cristo.

Su mayor anhelo era alabar al Señor, aprendiendo más y más del Libro que tanto amó: la Santa Biblia. Predicó la palabra cual discípulo; iluminó corazones rebeldes, guió a los que andaban extraviados en este mundo de pecado. Su corazón se henchía de gozo cuando podía intervenir como testigo de su Dios.

Fué fiel en dar los diezmos para la obra de Dios en toda circunstancia, aún cuando su situación económica le era desfavorable.

Puedo decir con orgullo que fué un cristiano santo. Mientras viví a su lado nunca oí que de sus labios desprendiera una mentira o engaño. Su casa estaba abierta para todos los que buscaban albergue; los aconsejaba y los ayudaba en sus oraciones. Fué así como algunos jóvenes comprendieron sus palabras, aceptaron al Señor, encontrando la paz del alma que necesitaban.

Tendría tantos episodios ejemplares que narrar de su preciosa existencia, que en el conjunto de estas páginas no terminaría de darlos todos a conocer. Sólo me limito a decir que las personas que lo conocieron tendrán que recordarlo siempre como un cristiano modelo.

¡Cuántas veces distes albergue para el que no lo tenía! ¡Cómo ibas a orar con los enfermos y muchos se salvaron con tus palabras de aliento y consuelo! Cada alma que salvaste será un diamante más que llevará tu corona.

La vida te dió fatigas, penas, dolores. Cuando perdiste a tu esposa, tu hijo, ¡cuántas horas pasastes arrodillado implorando consuelo! ¡Cuántas lágrimas derramadas! Pero todos ellos están contigo ahora. Has vuelto a sentir ese gozo infinito de volverlos a ver.

Requero cuando tu esposa se enfermó cuanto consuelo le proporcionastes y qué horas de angustias vivistes tú postrado junto a su lecho;

cuad terminando así nuestra larga y penosa gira. Aun así, las bendiciones sobrepujaron las penurias. Orad por Chiloe para que Dios nos siga ayudando y sosteniendo en su santa viña.

H. R. TAMAL.

¿La paz sin Dios?

LOS planes para la paz que no toman en cuenta a Dios están destinados a fracasar. Hemos presenciado la furia de dos guerras mundiales que han hecho desvanecerse las esperanzas más luminosas de la humanidad. Aun así, los hombres persisten en echar sus fundamentos sobre las arenas movedizas de la naturaleza humana. Uno de los últimos proyectos se denomina: «Una Movilización Mundial de la Fraternidad». El autor del proyecto es la organización llamada «La Unión Mundial Pro Paz». Se propone conseguir «la consideración inmediata del asunto por los hombres y las mujeres de buena voluntad en todas partes, a fin de que asuman una actitud decidida en la emergencia actual». El movimiento ha de culminar «en un congreso mundial de fraternidad que ha de celebrarse en la ciudad de Nueva York, al mismo tiempo que sesiona la asamblea de las Naciones Unidas, en Septiembre de 1947».

Un largo prospecto analiza muchos de los males que aquejan al mundo — la carrera armamentista en relación a la bomba atómica, el hambre, la enfermedad, la escasez de vestuario y de habitaciones, la competencia entre las grandes potencias. Se sugiere que hay «cinco empresas salvadoras de alcance mundial» que han de iniciarse cuanto antes. Estas son, brevemente: de poner frenos a la carrera armamentista, de emprender un programa de auxilio y de rehabilitación en todo el mundo, de apoyar los proyectos de las Naciones Unidas, de tomar los pasos en dirección a la formación de un gobierno mundial, y de «promover una nueva era de

pero tu fe en El te fortalecía el alma y confiabas en El, solamente en El...

¡Oh, padre querido! tu recuerdo nunca se borrará de mi mente, mientras viva. Me enseñastes a confiar en tu Salvador y lo acepté como mío también. Me alentastes con tus preciosas palabras, me distes ánimo en mis momentos de flaquezas. Gracias por todo, padre.

Sólo espero el día en que nos volveremos a ver allá, donde el Señor enjugará toda lágrima de nuestros ojos y donde el sufrimiento y el dolor ya no existan.

Tu hija CATALINA HAUSER DE R.

Este hermano que pasó a la presencia de Cristo el 22 de Septiembre de 1945 fué un antiguo miembro de la iglesia de Valdivia.

Administración de la Imprenta

«ALIANZA»

«Con motivo del viaje del Sr Everett C. Eck, quien ha servido de administrador de la Imprenta por algunos años, el Comité Ejecutivo de la Alianza nombró a las siguientes personas para encargarse de la administración: Administrador, Carlos Volsstad; sub-administrador, Rafael Minnick. Toda la correspondencia relacionada con pedidos por literatura y los giros, etc; deben de dirigirse al Sr. Rafael Minnick, Casilla 297, Temuco. Agradeceremos a nuestra distinguida clientela que tome en cuenta este aviso.

abundancia y de mejores condiciones de vida para toda la humanidad».

Ciertamente muchos de estos objetivos son deseables. En el prospecto, pleno de optimismo y de ilusión, se habla mucho de la buena voluntad y la fraternidad, pero no se mencionan a Dios y la Biblia una sola vez. Suena bien, pero, como la casa descrita por Cristo en el capítulo siete de Mateo, está construida sobre la arena. Desconoce completamente la causa fundamental de todas las guerras, expuesta claramente por Santiago en las dos preguntas agudas que formula en el capítulo cuatro de su epístola: «¿De donde vienen las guerras y de donde las contiendas entre vosotros? ¿No vienen de aquí, a saber, de vuestras pasiones, las cuales guerrean en vuestros miembros?». Ninguna cosa puede domar y subyugar a estos deseos furiosos y devastadores sino el gran poder de Dios. Por tanto, aunque la opinión pública se muestre contraria, sigamos proclamando «que ha sido manifestada la gracia de Dios, la cual trae salvación a todos los hombres, instruyéndonos a fin de que, renunciando a la piedad y a los deseos mundanos, vivamos sobria justa y piadosamente, en este siglo presente, aguardando aquella esperanza bienaventurada, y el apareamiento en gloria del gran Dios y Salvador nuestro, Jesucristo». Tito 2:11-13.

SUNDAY SCHOOL TIMES.

NOTICIAS DE LAS IGLESIAS

ENTRADAS

pro sostén Iglesia Nacional en Noviembre de 1946.

Santiago	1.000.—	Huilma	25.—
Concepción	30.—	Puella	40.—
Lebu	200.—	Coyhaique	200.—
Contulmo	400.—	Purranque	650.—
Purén	200.—	Corte Alto	50.—
Cap. Pastene	300.—	Fresia, Cañal	50.—
Traiguén	400.—	Polizones	50.—
Lautaro	1.000.—	Parga	110.—
Santa Teresa	30.—	Río Frío	30.—
Dollinco	100.—	Los Muermos	130.—
Pillanlelún	15.—	El Nadi	90.—
Quillem	100.—	Sin nombre	30.—
1.a Iglesia		Villa Alegre	400.—
Temuco	1.100.—	El Volcán	20.—
2.a Iglesia		Frutillar	600.—
Temuco	1.300.—	Taihuén	50.—
Loncoche	400.—	Puerto Varas	50.—
Los Angeles	165.—	La Vara	150.—
Huechulelfu	80.—	Pto. Montt	700.—
Pucón	80.—	Grupo de Trapen	50.—
Aromo (3 ms.)	140.—	Ancud	1.200.—
Valdivia	1.180.—	Castro	100.—
3 Espinos	100.—	Quepe	95.—
Pucono	20.—		
Corral	700.—	ESPECIALES	
Pichirropulli	40.—	G. A. B.	150.—
Río Bueno	130.—	Martin Tolosa	100.—
Ignao	180.—	2.a Iglesia,	
Rifinahue	30.—	Temuco	50.—
Iihue	20.—	Isabel de Campos	100.—
Lago Ranco	40.—		
Osorno	1.200.—		
Chanco	35.—		

Pedro Vásquez N.
Tesorero.

A LOS CORRESPONSALES

Se recuerda a los corresponsales que toda noticia para ser publicada en «Salud y Vida», debe enviarse al redactor encargado de esta sección Sr. Carlos C. Islas. Casilla 57 - Lautaro.

Temuco (1.a Iglesia)

CAMBIO DE DIRECTORIO. — Con fecha 3 de Noviembre se reunieron los miembros de esta iglesia con el fin de nombrar un nuevo directorio, el que quedó formado en la siguiente forma:

Guía Hno. Humberto Valdebenito.
Anciano Hno. Eduardo Hoffetter.
Diacono Hno. Leonidas Deramond.
Diaconisa Hna. Abelina Utreras.
Tesorera Hna. Ruth de Amstutz.
Pro-tesorera Hna. Aurora Arias.
Secretaria Hna. Fresia Ormeño.

Superintendente de Escuela Dominical Hna. Aurora Arias (reelegida).

Nuestro deseo y oración es que el Señor bendiga en gran manera a este nuevo Directorio.

DESPEDIDA. — El Domingo 17 de Noviembre en el servicio de la noche, se efectuó en nuestra Iglesia un sencillo programa de despedida, a nuestros queridos hnos. Eck, que después de haber estado entre nosotros por seis años, deben volver nuevamente a su patria.

En dicho programa se hicieron representar las diferentes instituciones de la Iglesia, deseando a los hnos. Eck las más ricas bendiciones del Señor.

Los esposos Eck nos dieron palabras de aliento, aconsejándonos seguir fieles al Señor, porque aunque ellos se van, hay uno que queda y es siempre fiel.

Sentimos la partida de nuestros hnos. porque en todo momento nos fueron una ayuda de verdadero valor, pero nos alegramos porque sabemos que si no nos vemos otra vez en esta tierra, nos veremos en el más allá.

Nuestras plegarias subirán día a día hasta el trono de la Gracia, intercediendo por nuestros hnos., que el Señor les cuide y les guarde en todo momento.

Deseamos que el Señor derrame sobre nuestros hnos., Eck y sus hijitos una lluvia abundante de las más dulces y ricas bendiciones.

FRESIA ORMEÑO D., Secretaria.

Fresia

VISITAS. — Con fecha 26 de de Octubre llegaron hasta nosotros los hermanos Rodolfo Gatica y Armando Campos, pastores de Osorno y Frutillar, respectivamente, con quienes celebramos dos reuniones muy bendecidas.

DIRECTORIO. El día 27 de Octubre esta iglesia se reunió en sesión con el fin de cambiar su directorio, el que quedó formado como sigue: Anciano, hermano Braulio Arel; Secretario, Pedro Soto; Tesorero, hermano Tomás González; Diácono, hermano Bernardino González; Diaconisa, hermana Sara Vera; Superintendente de Escuela Dominical, hermano Amado Segovia; Tesorera de Escuela Dominical Sara Vera. Además se nombraron los siguientes guías de los puntos de predicación: De Los Muermos hermano Pedro Sanhueza; De Río Frío, hermana Luzmira de Almonacid; del Nadi, hermana Rosalva Vallejos; De Línea sin Nombre, hermano José A. Asencio; De Parga, hermano Pedro Soto; De Polizones, hermano Braulio Arel. El Señor bendiga este directorio en su extenso trabajo, es nuestra oración.

NUEVOS MIEMBROS. — Se recibieron en ésta como en plena comunión a los siguientes hermanos: Pedro Sanhueza, Luisa de Sanhueza, Sacarías Sanhueza, Albersio Senteno y Sofía de Senteno.

PEDRO SOTO, — Secreriato.

Osorno

CONGREGACION DE PUYEHUE. — El día 5 de Octubre fué día de muy gratas bendiciones para nuestra congregación con motivo de la visita que

nos hiciera, nuestro apreciado Pastor Hno., Rodolfo Gatica. Los mensajes que nos dió fueron motivo de mucha bendición y un buen número de almas nuevas decidieron seguir al Señor.

Quiera Dios bendecir la palabra sembrada por su siervo y que traiga frutos en abundancia.

Por la Congregación de Puyehue.

FELICINDA DE RAUQUE, Secretaria.

DEFUNCION.—En los primeros días de Noviembre partió para estar con Cristo la hermana Elena Angulo, hija de nuestros hermanos Felipe Angulo y Rosa de Angulo. Esta hermana mantuvo su fe firme en Cristo hasta el final, y murió tranquilamente, confiando en el Señor. La hermana Rosa de Angulo desea expresar, por medio de «SALUD Y VIDA», su confianza inquebrantable en Cristo frente a la dura prueba de la separación de su querida hijita, una separación, sin embargo, que no será eterna. A la vez quiere dar las más expresivas gracias a los hermanos de la Alianza que acompañaron a la familia en esos momentos de dolor. Hay gratitud especial para el pastor Gatica que habló en el cementerio, y para el pastor Dogmac de la Iglesia Bautista, quien ayudó con palabras consoladoras y con su oración delante del Señor. Se desea expresar el profundo reconocimiento a todas las personas que mandaron ofrendas florales.

R.

Ancud

CAMBIO DE DIRECTORIO.—El 30 de Octubre se celebró la revista trimestral de esta iglesia, pudiéndose notar en todos los informes buen ánimo para el trabajo. Después de tomar varios acuerdos para el adelanto de la obra, se pasó a nombrar el directorio, que quedó como sigue: anciano, Manuel Ulloa; secretaria, Otilia M. de Maldonado; tesorero, Alberto Schifferli; diácono, José del Carmen Pérez; diaconisa, Blanca v. de González; supt. de la E. D. Amador Oyarzo; pro-tesorera, Mercedes de Retamal. Solicitamos las oraciones a favor de esta iglesia que con nuevo ánimo, está trabajando para la gloria del Señor.

IDA YONSSON, Secretaria corresponsal.

Victoria

TESTIMONIO.—La hermana Audalia Oca, al mismo tiempo que nos manda una ofrenda en dinero como señal de su aprecio a nuestra revista, quiere expresar públicamente a través de sus columnas, su gratitud al Señor por las ricas bendiciones que ha recibido durante su permanencia en Victoria. Reconoce que todo ha descendido de la mano del buen Padre Celestial. La Redacción agradece sinceramente esta muestra de aprecio.

Santiago

CAMBIO DE DIRECTORIO.—El día 20 de Octubre en la sesión de Revista Trimestral se cambió el Directorio de esta Iglesia, quedando constituido en la siguiente forma:

Anciano, Ricardo Ortiz.
Tesorera, Anita de Oschilewski.
Secretaria, Teresa Gysling D.
Diáconos, Nazario Sánchez y Laura Grossman.
Superintendente, E. D. Anita Oschilewski.
Tesorera, E. D. Aida Troncoso.
Secretario, E. D. Hugo Saavedra.

Rogamos al Señor ayude a cada miembro a cumplir con sus respectivas obligaciones y así juntos colaborar con su Pastor en la tarea que el Señor nos dé.

VISITAS.—Hemos estado muy complacidos de haber tenido entre nosotros a los Hermanos C. Volstad y J. Black, quienes nos fueron de gran bendición, especialmente mientras nuestro pastor estuvo enfermo. Deseamos para ellos las mejores bendiciones del Señor.

NUEVOS MIEMBROS.—En la última revista trimestral fueron incorporados al Registro de miembros los siguientes hermanos: Lotte M. de Villa, Domingo Villa, Ramón Miranda, Manuela Muñoz, Lucrecia Urquiza, Pablo Diener, Julia Pérez y María Segura. Quiera el Señor bendecir a estos hermanos, que han ingresado a nuestra iglesia.

TERESA GYSLING D., Secretaria.

Temuco, (2.a Iglesia)

DESPEDIDA.—En la noche del 13 de Noviembre, reunidas la primera y la segunda Iglesia de Temuco en el amplio salón del Instituto Bíblico, le dieron una simpática despedida a los hermanos Eck con motivo de su alejamiento del país. Nuestros hermanos Eck, después de seis años de labor entre nosotros, van a tomar un bien merecido descanso a su país en donde también gozarán viendo a sus familiares.

Les deseamos buen viaje, reparador descanso y que vuelvan de nuevo a ayudarnos en la Obra del Señor en nuestro país.

NINA VALENZUELA, Sec. corresponsal.

Temuco

FUNERALES.—Con motivo que la hermana Juanita de Peña tenía sus familiares aquí en Temuco, fué trasladada desde Puerto Montt a esta ciudad, donde se llevaron a efecto sus funerales, el 6 de Noviembre.

El cortejo partió del templo de la Iglesia Metodista, en el que acompañaron hermanos metodistas, aliancistas y de los Centros Bíblicos. Estos funerales estuvieron a cargo del pastor de la Iglesia Metodista, hermano Pedro Alcayaga. En el cementerio hicieron uso de la palabra los Reverendos Guido Bucher e Ismael Higuera. Sus mensajes hicieron eco en los corazones de la multitud frente a la realidad de la muerte. Esperamos que el Dios de toda consolación sea infundiendo paz a los corazones atribulados de la familia Peña y Maureira.

DIÓGENES CAMPOS.

Quetrahue (Lumaco)

El 10 de Noviembre tuvimos la visita el hno. Juan Urrea, pastor de Capitán Pastene, quien nos dió preciosos mensajes de avivamiento. También fué presentado al Señor dos niñitos hijitos de los hermanos Fco. Norin y Eulogio Antileo R. Quedamos altamente agradecido del hno., quiera el Señor bendecirnos más.

EULOGIO ANTILEO R.

Traiguén

BAUTISMOS.—Los días de la Conferencia Regional fueron bautizados los hermanos Luengo, Gallardo, Alfredo, 2.º Moraga, Julio Valenzuela, Juan Riquelme, Heles Contreras, José Pacheco, Juan Ohandía, Orfilia Garrido, Ema v. de Gacitúa y Lucinda v. de Espinoza.

Estos bautismos estuvieron a cargo del hno. Vásquez.

ROSA DE BEL, secretaria

Purén

SOLICITUD.—En el nombre del Señor, rogamos a todos los hermanos e iglesias en general, nos ayuden con sus oraciones y su aporte financiero, para el arreglo de la casa pastoral y el templo de esta iglesia, que todavía no están terminadas, debido a la falta de medios, por ser muy pocos los miembros de esta iglesia. Toda ayuda en dinero, envíese a a cualquiera de los siguientes nombres y direcciones: Carlos Volstad, Casilla 297, Temuco; Ismael Higuera, Casilla 720, Temuco, o a Pedro Calliñir, Correo Purén.—Por la iglesia de PURÉN.

Villa Alegre

DIRECTORIO.—Esta iglesia en su última sesión eligió el siguiente directorio: Anciano, hermano Enrique 2.º Cuevas; Secretario, hermano Carlos Herrera; Tesorero, hermana Ema de Vallejos; Tesorero pro-sostén, Artemio Vallejos; Diácono, hermano Artemio Vallejos; Diaconisa, hermana Catalina de Vera; Superintendente, de Escuela Dominical hermano Enrique 2.º Cuevas.

Nuestra oración es que Dios bendiga a este nuevo directorio en su trabajo.

VISITA.—Últimamente fuimos visitados por nuestro hermano, Enrique Montenegro, pastor de Río Bueno, quien nos dio dos preciosos mensajes de la palabra de Dios.

Dios bendiga y use a nuestro hermano en el ejercicio de su santo ministerio.

EL SECRETARIO.

Lautaro

VISITAS.—Con fecha primero de Noviembre tuvimos el gran placer de tener la visita de los estudiantes del Instituto Bíblico de Temuco, acompañados de algunos profesores, quienes nos trajeron, hermosos coros y piezas de música especial, y un precioso mensaje de la Palabra de Dios, el que estuvo a cargo del hermano Manasés López P. al que respondieron varias almas nuevas, pasando al banco de humillación para presentarse ante su bendito Redentor, a recibir el perdón de sus pecados y la vida eterna.

Dios bendiga a estos jóvenes embajadores de Cristo que se preparan para tan alta misión.

El 27 de Octubre vino a visitarnos desde Temuco nuestro querido hermano Carlos Volstad, Superintendente de nuestra Misión, quien nos trajo un precioso mensaje de Dios, y nos mostró hermosas vistas luminosas de la biografía de Cristo. Tanto el mensaje como la presentación de las vistas fueron una verdadera bendición para cada uno de los que tuvimos la suerte de oír y presenciar.

El Señor bendiga a su siervo y lo use cada día para su honra.—ALBERTINA ROMERO.—Secretaria.

Contulmo

DIRECTORIO.—Esta iglesia eligió el siguiente directorio: Anciano, hermano Orocimbo Miranda; Secretario, hermano José Matamala; Tesorera, hermana María Soto; Diácono, hermano José Alvarez; Diaconisa, hermana Matilde de Molina; Superintendente, de Escuela Dominical, hermano Juan Toro. Dios bendiga y ocupe este directorio para el adelanto de su Santa Obra.

RECEPCION.—El 9 de Noviembre se reunió esta iglesia, en el lugar denominado «El Parque» se le ofreció una manifestación de bienvenida al herma-

no Fernando Ibáñez, quien ha sido nombrado por la Misión para pastorear esta iglesia. Ofreció esta manifestación el hermano O. Miranda, la que agradeció el hermano Ibáñez, en su nombre y el de su familia, y dijo que venía con el mejor propósito para trabajar en estos campos. Acto seguido la juventud entonó un coro de bienvenida, y luego después se pasó a tomar unas exquisitas onces.

En toda esta reunión reinó la más completa armonía cristiana. Quiera Dios bendecir a nuestro hermano Ibáñez para su honra y gloria.

JOSÉ MATAMALA.—Secretario.

NUEVA DIRECCION.—Pongo en conocimiento a todos mis hermanos y amigos en general, que mi nueva dirección es: FERNANDO IBÁÑEZ P. CASILLA 815.—CONTULMO.

Capitán Pastene

DIRECTORIO.—Con fecha 6 de Octubre, esta iglesia eligió su nuevo directorio, que quedó como sigue: Anciano, hermano Plinio Sepúlveda; Secretaria, hermana Adriana Sepúlveda; Tesorera, hermana Juana de Zapata; Diáconos, hermanos Juan D. Barra y Pedro Villa; Diaconisa, hermana María de Urrea; Superintendente de Escuela Dominical María de Urrea; Vice-Super, Romildo Zapata; Secretario, Escuela Dominical René Sepúlveda; Profesoras, hermanas María de Urrea y Adriana Sepúlveda.

Que el Todopoderoso bendiga este directorio para honra y gloria de su Nombre.

LA SECRETARIA.

Río Bueno

DIRECTORIO.—Esta iglesia ha nombrado el siguiente directorio: Anciano, hermano Leonardo Sepúlveda; Secretario, hermano Santiago Sanhueza; Tesorera, hermana Olga Sepúlveda; Diácono, hermano Llergueris; Diaconisa, hermana Albertina de Sanhueza. Super. Escuela Dominical Olga Sepúlveda; Secretaria, Escuela Dominical Petronila v. de Torres; Tesorera, Sara de Montenegro.

EL CORRESPONSAL.

LIGA DE JOVENES.—La Liga de Jóvenes, «Los Servidores de Jesús» nombró su directorio en la forma siguiente: Guía, hermano Enrique Montenegro; Presidente, hermano Leonardo Sepúlveda; Secretaria, Olga Sepúlveda; Tesorera, hermana Sara de Montenegro; Visitadora, hermana Luzmira Moreira; Bibliotecaria, hermana Brunilda Moreira.

Dios bendiga y ayude a este directorio para su honra y gloria.

VISITAS.—Esta iglesia tuvo el placer de tener las visitas de los siguientes hermanos: Rodolfo Gatica, Domingo Amstutz y Guillermo Valenzuela quienes nos fueron de una verdadera bendición.

DEFUNCION.—Con fecha 14 de Octubre, pasó a estar con el Señor la hermana, Rosa de Llergueris, dejando un gran vacío, en su hogar la iglesia y la liga de jóvenes. Entre las lágrimas de sus familiares y de sus hermanos que le estimamos, fueron sepultados sus restos mortales, donde el hermano Enrique Montenegro, dirigió un solemne servicio a los asistentes.

Que el Señor consuele a sus afligidos deudos en esta hora de prueba es nuestra oración.

OLGA SEPÚLVEDA.—Secretaria.

Chiloë (Huillard)

VISITAS.—Desde el 17 al 18 de Octubre tuvimos el privilegio de tener entre nosotros a los hermanos, Heriberto Retamal, pastor de Ancud y los misioneros, Everett O. Eck y Domingo Amstutz de Temuco. Gozamos grandemente con los preciosos y alentadores mensajes del Señor que nos trajeron estos hermanos.

BAUTISMOS.—El día 18 de Octubre fué un día de regocijo para esta iglesia con motivo del bautismo de los siguientes hermanos: Juan Barria, Cándido Barria, Daniel Cárdenas, Wenceslao Domínguez, Aurelia Cárcamo y Landina Domínguez. Este acto lo efectuó el hermano Heriberto Retamal.

DEFUNCION.—El 16 de Octubre, se fué para estar con el Señor, nuestro querido hijito, Manuel A. Domínguez, a la corta edad de diez meses. Frente a esta dura prueba solo nos ha consolado la palabra del Señor que dice, que de los tales es el reino de los cielos. En esta ocasión, predicaron el evangelio a un buen número de personas, los hermanos: Teófilo Barria y Eduardo Domínguez.

MANUEL DOMÍNGUEZ.—Secretario.

Corral

SOCIEDAD FEMENINA.—Con fecha 8 de Octubre esta Sociedad Femenina «Reina Ester», nombró el siguiente directorio: Guía, hermano Antonio Sepolitaquez; Presidenta, hermana Elena de Sepolitaquez; Vice-presidenta hermana Albertina de Delgado; Secretaria, hermana Delmira de Palma; Tesorera, hermana Rosa de Carballo; Visitadoras: hermanas Waldramina v. de Franke y Honoria Hernández.

Deseamos las más ricas bendiciones del Altísimo para este directorio.

DIRECTORIO.—Con fecha 27 de Octubre, esta iglesia nombró el siguiente directorio: Anciano, hermano Carlos Carvallo; Secretaria, hermana Delmira de Palma; Tesorera, hermana Rosa de Carvallo; Diácono, hermano Germán Delgado; Diaconisa, hermana Honoria de Hernández; Superintendente de Escuela Dominical, hermana Elena de Sepolitaquez. Dios bendiga a cada miembro de este directorio para su propia Gloria.

VISITAS.—El 3 de Noviembre, esta iglesia tuvo el privilegio de tener como visitas a los misioneros Rafael Minnick y esposa, Domingo Amstutz y señora, quienes nos fueron de una gran bendición sus hermosos mensajes de la palabra de Dios.

EL SECRETARIO.

Puerto Montt

DEFUNCION: «Porque si creemos que Jesús murió y Jesucristo así también traerá Dios con él a los que durmieron en Jesús». 1 Tesalonisenses 4:14.

Con fecha 2 de Noviembre, después de soportar una corta y traidora enfermedad, pasó a estar con el Señor nuestra querida hermana en Cristo, la señora Juanita de Peña.

La hermana Juanita ha dejado a un hogar enlutado, adonde lamentan su inesperada partida, su esposo e hijas. Su vida en este mundo, pasó como una sombra, fué cortada en la flor de su juventud, cuando apenas contaba con 36 años de vida. Ha dejado un ejemplo digno de imitar, fué una excelente esposa y madre en su hogar. En la iglesia ha de-

jado un vacío muy difícil de cubrir por cuanto se hizo muy simpática en todos los círculos de ella, muy en especial entre la sociedad femenina y la Liga de Jóvenes. Nunca se negó a aceptar cualquier puesto de responsabilidad que le demandará sacrificio, todo lo hacía con alegría sabiendo que era para la gloria del Señor. En su velorio hubieron representaciones de Osorno, Purrangue, Frutillar y Puerto Varas y en especial los pastores Rodolfo Gatica, Armando Campos y Lorenzo Jara. En esta ocasión hubo también una excelente oportunidad de dar el mensaje de Cristo a las almas que no le conocen. Quiera Dios bendecir a su palabra sembrada en cada corazón, y a nuestro hermano Peña e hijas consolarles con la gloriosa esperanza de verle en el día de la resurrección de los justos.

DIÓGENES CAMPOS.—Pastor.

Osorno

DIRECTORIO.—Con fecha 20 de Octubre, se reunió esta iglesia en sesión, con el propósito de cambiar su directorio, quedando como sigue: Anciano, hermano Erasmo Muñoz; Secretario, hermano Cristóbal Garcés; Tesorero, hermana Micaela de Gatica; Diáconos, hermanos Claudio Ojeda y José Díaz; Diaconisas, hermanas Inés de Lemuz y Lupercia Bracho; Superintendente de Escuela Dominical, hermano Teodoro Navarro; Vice-Super. Juan 2.º Cárdenas; Tesorero, Escuela Dominical hermano Juan 2.º Cárdenas; Secretario Corresponsal hermano Oscar Larre; Visitadoras sociales, hermanas Selmira de Ojeda y Amelia de Cárcamo; Comisión de Finanzas, hermanos Erasmo Muñoz, Cristóbal Garcés y Salatiel Guzmán.

Quiera Dios bendecir este nuevo directorio en sus labores.

VISITAS.—El domingo 17 de Noviembre tuvimos el privilegio de tener entre nosotros a los hermanos: Guido Bucher, Víctor Salas, Amado Asenjo y José del C. Féréz. Todos nos fueron motivos de grandes bendiciones. Dios bendiga a sus siervos en su santo servicio.

OSCAR LARRE.—Corresponsal.

Aromo

DIRECTORIO.—El 29 de Septiembre, esta iglesia cambió su directorio, quedando formado como sigue: Anciano, hermano Pedro Arias; Secretaria, hermana Marta de Lagos; Tesorero, hermano Erán Riquelme; Tesorero, Sostén propio, hermano Aurelio Maldonado; Diácono, hermano Augusto Riquelme; Diaconisa, hermana Julia de Riquelme. Esta sesión fué presidida por el hermano Pedro Vásquez.

Dios bendiga a este directorio en sus nuevas funciones.— EL SECRETARIO.

ANIVERSARIO.—Con todo regocijo cristiano, celebró esta Liga de Jóvenes, «Los Atalaya», su 17 aniversario, con un programa especial, estando con nosotros, además de una delegación de Huechulefu, los pastores, Pedro Vásquez, Diógenes campos y su esposa, de Loncoche y Puerto Montt, respectivamente quienes nos dieron dos preciosos mensajes del Señor.

Damos gracias a Dios por su ayuda y bendiciones, durante estos años y esperamos que nos seguirá ayudando y bendiciendonos en el futuro.

PEDRO ARIAS.—Secretario.

SALUD Y VIDA

REVISTA MENSUAL DE LA ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA EN CHILE

Precio de Suscripciones:

Por un año \$ 12.-

Núm. suelto > 1.20

Suscripción anual

al extranjero > 0.40 o/a

Redactor responsable.

G. A. BUCHER.

Administrador,

CARLOS VOLSTAD

Sub. Administrador

RAFAEL MINNICK

Comisión Colaboradora

PELMA DE VOLSTAD

CARLOS C. ISLAS

FERNANDO IBÁÑEZ

Colaboraciones, y to-

do lo relacionado con la parte literaria, suscripciones, giros postales, etc., remítanse al Administrador, casilla 297, Temuco.

Notas Homiléticas

El mensaje de Dios al hombre

1. Un DECRETO divino. «Y por lo mismo que está decretado a los hombres que mueran una vez». Hebreos 9:27.
- a. Su UNIVERSIDAD. «Porque como en Adán todos mueren». 1 Corintios 15:22.
- b. Su CERTEZA. «Está decretado». Hebreos 9:27.
- c. La manera REPENTINA de su llegada. «Esta noche tu alma será demandada». Lucas 12:20.
- d. Su PROXIMIDAD. «Hay un paso entre mi y la muerte». 1 Samuel 20:3.
2. Una DECLARACION divina. «Que mueran una vez, y después de esto el juicio». Hebreos 9:27.
- a. Su INDIVIDUALIDAD. «De manera que cada uno de nosotros dará cuenta de si mismo a Dios». Hebreos 14:12.
- b. Su ETERNIDAD. «Al castigo eterno». Mateo 25:46.
- c. Su FINALIDAD. «Y cualquier que no fué hallado escrito en el libro de la vida, fué arrojado en el lago de fuego». Apocalipsis 20:15.

Lecciones de la vida de Lot

- I. LO QUE HIZO.
1. Miró. «Lot entonces alzó los ojos y vió la Vega del Jordán, que toda ella era de regadío». Génesis 13:10.
2. Eligió. «Entonces Lot eligió para si toda la Vega del Jordán». Génesis 12:11.
3. Viajó. «Y movió Lot su campamento hacia el Oriente». Gén. 12:11.
4. Asentó. «Y Lot asentó en las ciudades de la llanura, y fué poniendo sus tiendas hasta Sodoma». Gén. 13:12.
5. Se detuvo. «Y deteniéndose él». Génesis 19:16.
- II. LO QUE PERDIÓ.
1. Su testimonio. «Más parecía a sus yernos como que se burlaba». Gén. 19:14.
2. Su esposa. «Entonces la mujer de Lot... se volvió estatua de sal». Génesis 19:26.
3. Su comunión. No hubo comunión con el Señor mientras permanecía en Sodoma.

Consejos oportunos

- Si eres IMPACIENTE, siéntate tranquilamente y conversa con Job.
- Si eres PORFIADO, conversa un rato con Moisés.
- Si eres COBARDE, pasa unos momentos contemplando a Elías.
- Si no hay OANCION en tu corazón escucha a David.
- Si eres un hombre dispuesto a SACRIFICAR TUS PRINCIPIOS, lee a Daniel.
- Si te has puesto MATERIALISTA, pasa un rato conversando con Isaías.
- Si tu FE ESTA DEBILITADA, lee a Pablo.
- Si te has puesto FLOJO, estudia a Santiago.
- Si has perdido de vista el futuro, sube por las gradas de la escalera del Apocalipsis y pon tus ojos en las glorias de la Patria Celestial.

La oración

- La oración, secreta, ferviente, creyente, constituye la raíz de toda santidad de vida.—Guillermo Carey.
- La oración exige el empleo de las más altas energías de las cuales es capaz el espíritu humano.—Juan Coleridge.
- La oración es tanto el creador como el conducto de la vida devocional.—E. M. Bounds.
- La oración es la cosa de mayor importancia en mi vida. Si descuidará de la oración por un solo día, perdería gran parte del fuego de la fe.—Martín Lutero.
- Aquella oración es eficaz que consigue la bendición que busca. Aquella es la oración que efectivamente mueve el brazo de Dios.—Carlos G. Finney.
- La oración tiene que respaldar todas nuestras obras tanto como nuestra predicación. Pablo nos da frecuentemente el ejemplo de haber orado día y noche por sus oyentes.—Ricardo Baxter.

4. Sus bienes. Entró a Sodoma rico y salió pobre.
5. Su carácter. Lo vemos un borracho. Génesis 19:35.
6. Casi perdió la vida. Tuvieron que advertirle a que saliera rápidamente. Génesis 19:22.